

دوره سلطنت او مصادف با نوآوریها و مظاهر تمدنی جدید در ایران بود. بیشتر پدیده‌های فرهنگی، تأسیساتی و سازمانی در زمان سلطنت او به ایران راه یافت. اعزام چهل و دو تن از فارغ‌التحصیلان دارالفنون به فرانسه برای تحصیل و آشنایی آنان با تأثیر انقلاب کبیر فرانسه در آن کشور، در سرنوشت آنی تاریخ ایران بی‌تأثیر نبود.

محمدحسن خان اعتمادالسلطنه در باب هشتم المآثر والآثار (چهل سال تاریخ ایران در دوره پادشاهی ناصرالدین شاه) فهرستی از اقدامات جدید عصر اورا ضبط کرده است که اهم آنها عبارت است از: تأسیس مدرسه دارالفنون، ترویج علوم جدید (شیمی، فیزیک، جبر و مقابله، هندسه، نقشه‌کشی، مثلثات، لگاریتم، معدن‌شناسی، تسویه اراضی، دارو‌سازی و گیاه‌شناسی)، دایر کردن تلگراف، تلفن، عکاسی، چراغ‌گاز، ماشین دودی (راه‌آهن)، کارخانه نساجی، تأسیس پست، موزه، کتابخانه، دارالتألیف، دارالترجمه، بالون، دارالضرب، بانک، کشت سیب‌زمینی و بامیه، تأسیس قراقرخانه، قورخانه (اسلحه‌سازی) دارالشورا، تنظیمات حسن، تأسیس وزارت‌خانه به سبک اروپا، تشکیل دیوانخانه عدله، مصلحت خانه، صندوق عدالت، نظمیه/بولیس، حفظ الصحه، و ایجاد روزنامه و سالنامه.

## «روزنامه و قایع اتفاقیه»

(۱۲۶۷ تا ۱۲۷۷ هـ.ق.)

آغاز سلطنت ناصرالدین شاه مصادف با اوضاع آشفته ایران بود و در هر گوشه از این سرزمین، یکی علم طغیان برافراشته و آتش کین برافر وخته بود، مدیری شایسته لازم بود تا این شورشها را فرونشاند و به اوضاع نابسامان نظمی دهد و این مدیر شایسته و لائق، کسی جز میرزا تقی خان امیر نظام نبود که بعد از احراز منصب صدارت عظمی به «امیرکبیر» ملقب شد. امیرکبیر پس از فرونشاندن شورشها و خواباندن فتنه‌ها و خشی کردن دسیسه‌ها و توطندها، دست به اصلاحات و اقدامات چندی زد. این اقدامات از دربار شروع و به روستاها ختم می‌شد. از جمله اقدامات مفید امیرکبیر به روزگار صدارتش، ایجاد روزنامه‌ای بود به نام روزنامه وقایع اتفاقیه.

این روزنامه به یک اعتبار دومین روزنامه در ایران محسوب می‌شد و به اعتبار دیگر سومین روزنامه بود. روزنامه وقایع اتفاقیه قطعاً دومین روزنامه‌ای است که به زبان فارسی در ایران انتشار یافت (نخستین روزنامه کاغذ اخبار بود که به همت میرزا صالح شیرازی در زمان سلطنت محمدشاه منتشر می‌شد) و از نظر توالی تاریخ انتشار روزنامه در ایران سومین روزنامه محسوب می‌شود؛ زیرا قبل از انتشار روزنامه وقایع اتفاقیه، روزنامه دیگری با عنوان زاریر باهرا (شعاع روشنایی) توسط مبلغان مذهبی آمریکایی در شهر اورمیه منتشر می‌شد.

جمشید کیانفر

سال ۱۲۶۴ق./ ۱۸۴۸م. مصادف با مرگ محمدشاه قاجار در ایران و انقلابات مشهور اروپاست. محمدشاه پس از ۱۴ سال و ۳ ماه سلطنت در شب سه شنبه ۶ شوال ۱۲۶۴ق. در قصر محمدیه واقع در تجریش درگذشت. در سال ۱۸۴۸م. اروپا شاهد تحولات بود و در همان سال (۱۲۶۴ق.) در ایران نیز تحولات عظیمی روی داد. این تاریخ از این نظر اهمیت دارد که با درگذشت محمدشاه فرزند ارشدش ناصرالدین میرزا با حمایت روس و انگلیس در شب ۱۴ شوال ۱۲۶۴ق. در هفده سالگی در تبریز به جای پدر بر اریکه سلطنت تکیه زد و از آن پس به ناصرالدین شاه مشهور شد. او قریب به نیم قرن (۴۹ سال) بر سر زمین ایران فرمان راند.

تصویر صفحه اول («روزنامه اخبار دارالخلافه طهران») آمده است.

روزنامه وقایع اتفاقیه تا شماره شانزدهم (۲۱ ربیع‌الثانی ۱۲۷۶ ق.) روزهای جمعه منتشر می‌شد و از آن پس روزهای پنجشنبه انتشار یافت. این روزنامه به دستور میرزا تقی خان امیرکبیر وزیر نظر خود او منتشر می‌شد، و حتی برخی از اخبار داخل را خود او نوشته، مدیریت روزنامه را حاجی میرزا جبار تذکره چی، که بعدها ملقب به نظام‌المهام شد، بر عهده داشت. میرزا جبار (پدر میرزا جوادخان سعدالدوله) چندی عهددار سمت کارپردازی ایران در بغداد بود و از اقدامات مهم او تأسیس کارخانهٔ پلورسازی است.

مترجمی روزنامه با ادوارد برجیس انگلیسی بود. این شخص را عیاس میرزا نایب‌السلطنه به استخدام دولت ایران درآورده بود و در زمان حیات عیاس میرزا، مدّتی در تبریز عهددار چاپخانه بود. پس از فوت عیاس میرزا نایب‌السلطنه به تهران آمد و دکانی باز کرد و در آن دکان بیشتر امتعه‌انگلیسی می‌فروخت. در اوایل سلطنت ناصرالدین شاه، میرزا تقی خان امیرکبیر او را با سمت مترجمی به وزارت امور خارجه آورد و با عنوان «مترجم دیوان» در آن وزارت تاخانه مشغول کار شد. وی، پیش از انتشار روزنامه وقایع اتفاقیه، قسمتهای مهم و جالب توجه نشریات انگلیسی را برای امیر و شاه ترجمه می‌کرد. از آغاز تأسیس و انتشار روزنامه در زمرة کارکنان آن درآمد و کماکان به عنوان مترجم و مسؤول چاپ روزنامه به خدمت مشغول بود.<sup>۱)</sup>

محرر روزنامه میرزا عبدالله نامی بود که روزنامه به خط خوش نستعلیق او بود و در چاپخانه حاجی عبدالمحمد واقع در دروازه دولاب چاپ می‌شد و از شماره ۹۹ در «مطبوعه دارالخلافه طهران» به چاپ می‌رسید. درباره سرگذشت میرزا عبدالله (محرر روزنامه) اطلاع دقیقی در دست نیست، در تذکرهٔ خوشنویسان از دو عبدالله در زمان ناصرالدین شاه نام برده شده و هر دو را از خوشنویسان گنمان قلمداد کرده‌اند.<sup>۲)</sup>

از روزنامه وقایع اتفاقیه مجموعاً ۴۷۱ شماره انتشار یافته که از شماره ۴۷۲ عنوان روزنامه به روزنامه دولت علیه ایران تغییر نام یافته است و شماره ۴۷۱ آن بی‌نام منتشر شد. از مجموع ۴۷۱ شماره، ۴۱ شماره در عهد صدارت امیرکبیر انتشار یافت و انتشار شماره ۴۲ (پنجشنبه ۲۶ محرم‌الحرام ۱۲۶۸ ق.). فرمان عزل امیرکبیر و انتصاب میرزا آقاخان به صدارت را دربرداشت. متن

حاشیه:

(۱) بامداد، مهدی. شرح حال رجال ایران، ج. ۴، ص. ۳۶۱.  
(۲) بیانی، مهدی. احوال و آثار خوشنویسان، بخش دوم، ص. ۳۴۹.



اولین شماره شاعر روشانی در ۲۷ صفر ۱۲۶۷ ق. / اول ژانویه ۱۸۵۱ م. در روز چهارشنبه به زبان کلدانی و به صورت ماهانه انتشار یافت. مطالب این روزنامه دینی بود و انتشار آن بیش از هشتاد سال دوام یافت.

به نوشته اعتماد‌السلطنه در المآثر و الآثار «در سال چهارم از جلوس همایون اراده و مشیت شاهنشاه دوران که لایزال بر ترقی ملت ایران مقصور است به ایجاد روزنامه قرار گرفت و این کار بتذریج مثل سایر شعب خدمات این دولت بسی بزرگ شد و اداره وسیع تشکیل یافت و اول نمره این روزنامه که از طبع خارج گردید مورخ به روز جمعه [پنججم] ربیع‌الثانی ۱۲۶۷ بود» (ص ۱۴۲). گرچه اعتماد‌السلطنه نامی از عنوان روزنامه نمی‌برد، اما مقصود او همان روزنامه وقایع اتفاقیه است؛ چون اولین شماره این روزنامه عنوان دقیقی نداشت و از شماره دوم یعنی هفت‌بعد به نام روزنامه وقایع اتفاقیه نامیده شد. عدد ای از پژوهشگران عنوان اولین شماره این نشریه را برگرفته از عنوانی می‌دانند که در ذیل

که خیلی ناخوش باشد و می‌گویند از زیادی جُن و احتیاطی که دارد قبول مداواه نمی‌کند و هیچ طبیبی را بر خود راه نمی‌دهد.

و در شماره ۵۲ (پنجشنبه ۷ ربیع الثانی) توطئه تکوین یافته و خبر در گذشت امیر را بدین شرح نگاشته بودند: میرزا تقی خان که سابقاً امیر نظام و شخص اول این دولت بود در شب شنبه هجدهم ماه ربیع الاول در کاشان وفات یافته است.

با توجه به قتل امیرکبیر و درج خبر در گذشت او در ۱۸ ربیع الاول به خوبی روشن می‌شود که پس از آنکه امیر را به قتل رساندند چگونه در صدد توجیه مرگ او برآمده و اخبار را چگونه درج کرده‌اند. خبری که همه می‌دانستند جعلی است. هدف از انتشار روزنامه صرف نظر از مطالب درج شده در شماره اول، در شماره ۴۲ (۱۲۶۸ محرم ۲۶) بدین شرح نگاشته شده است:

از آنجا که منظور اعلیحضرت پادشاهی در راه انداختن این روزنامها تربیت واستحضار و آگاهی عموم خلق این دولت علیه از احکام دیوانی و اخبار داخله و خارجه است لهذا حکم و مقرر فرموده‌اند که امنا و اعیان و ارکان دولت و مقربان حضرت و حکام و عمال و مباشرین و خوانین و معاريف تجار و معتبرین ولایات و خوانین و ایل بیگیان ایلات و عموم صاحب منصبان نظام بر سبیل حکم دیوانی از این روزنامها باید بگیرند و سایر خلق به اختیار و میل خودشان هر کس طالب باشد از این روزنامها به مباشرین روزنامه اخبار نماید و بگیرد.

قیمت هر شماره از روزنامه و قایع اتفاقیه «ده شاهی» بود و وجه اشتراک سالانه آن «۲۴ قران» و هر یک از امنای دولت که در آمدش به «۲۰۰ تومان» می‌رسید، موظف بود سالانه «دو تومان و چهار هزار دینار» بهای نشریه را بپردازد و مشترک شود و به همین جهت به حکام ایالات و ولایات امر شده بود که صورتی از متمولین،

فرمان عزل امیر و انتصاب میرزا آفاخان بدین شرح است: ... باقتضای رأی جهان آرای ملوکانه، صلاح و صرفه مُلک و دولت و خبر و ثواب [کذا] امور سلطنت را در این معنی ملاحظه فرمودند که میرزا تقی خان را از پیشکاری دربار همایون و مداخله در امور داخله و خارجه و منصب امارت نظام و لقب اتابکی و غیر ذلك و کل آشغال و مناصبی که به او محول بود به کلی خلع و معزول فرمایند؛ لهذا در روز چهارشنبه بیست و پنجم این ماه [محرم الحرام] حکم از مصدر سلطنت عظمی به همین صراحت شرف صدور و نفاذ یافت و او بر حسب امر قدر همایون از تعامی امور و مشاغل معزول و مسلوب الاختیار گردید و چون مراتب لیاقت و شایستگی جناب جلالت مآب کفالت و کفایت انتساب مقرب الخاقان اعتمادالدوله العلیه العالیه که در اصالت و تجابت و بایستگی از اکفا ممتاز و اباعن جد از جمله معتبرین و معتمدین حضرت و دولتخواهان دولت جاوید آیت‌اند برجوع این مهم خطیر در پیشگاه انوراقدس همایون ظاهر ولایح آمد لهذا جناب معزی الیه را از سلک تعامی چاکران دربار همایون انتخاب فرموده به تفویض منصب جلیل و شغل نبیل صدارت عظمی مخصوص و به اکسای (اکسی) یک ثوب جبهه شمسه مرصع مکلل به الماس و یاقوت آبی از جامه خانه خاص از ملبوس تن مبارک مخلع فرمودند که به اصابت رأی و حسن تدبیر و بذل و جهد موفور به امور جمهور خلائق وارسی نمایند و حسب المقرر بر مستند صدارت عظمی متعین گردیده، بلوازم منصب جلیل قیام و اقدام نمودند.

در همین شماره خبر استخدام معلمین دارالفنون و آمدن ایشان به تهران را نیز نوشته بودند و در شماره ۵۰ (پنجشنبه ۲۶ ربیع الاول ۱۲۶۸) خبر ناخوشی امیرکبیر (که خبری بود جعلی و حکایت از دسیسه و توطئه برای از بین بردن وی می‌کرد) بدین شرح درج شده بود:

کسانی که با میرزا تقی خان حساب و معامله داشتند بجهت تغییر حساب خودشان به اجازه و نوشته مخصوصی اولیای دولت علیه روانه فین شده بودند از قراری که آن آدمها مذکور داشتند و خود میرزا تقی خان هم بخط خودش نوشته بود این روزها بشدت ناخوش است. غلامی از غلامان عالیجاه جلیل خان بوزیاشی هم که شب یکشنبه نوزدهم این ماه [ربیع الاول] از فین وارد دارالخلافه شد مذکور داشت که احوال خوشی ندارد، صورت و پایش تا زانو ورم کرده است. موافق این اخبار چنان معلوم می‌شود

سوم آمده است. از اواسط ستون اول صفحه سوم «امورات قشونی» تا اواسط ستون دوم و در اوخر ستون دوم «سایر بلاد ممالک محروسه» تا اوخر صفحه چهارم شامل اخبار «ارومیه‌ای»، کرمان، مازندران و استرآباد» و اوخر صفحه چهارم احوالات متفرقه که تا پایان صفحه ششم ادامه دارد.

از شماره سوم اندک تغییراتی در نوشته‌های سرلوح روزنامه مشاهده می‌شود، مانند «یک نسخه دهشاهی، سمهماه شش هزار، شش ماه دوازده هزار، یکسال دو تuman و چهار هزار». از شماره چهارم عبارت «هر کس در طهران طالب نسخه از این روزنامها باشد در دکان میرسید کاظم بلورفروش فروخته می‌شود» در سرلوح دیده می‌شود.

روزنامه تا نمره شانزدهم هر هفته روزهای جمعه توزیع می‌شد و پس از آن روزهای پنجشنبه. بنابراین شماره ۱۶ به تاریخ «یوم جمعه بیست و یکم شهر ربیع‌الثانی مطابق سال تنگوزئیل سنه ۱۲۶۷» و نمره هفدهم به تاریخ «پنجشنبه بیست و هفتم شهر ربیع‌الثانی مطابق سال تنگوزئیل سنه ۱۲۶۷» منتشر شده است.

از «نمره بیست و دویم»، در سمت چپ تصویر شیر، اضافه بر قیمت نشریه عبارت «قیمت اعلانات که بیشتر از چهار سطر نباشد یکهزار دینار، کمتر هم باشد یکهزار دینار، بیشتر باشد از قرار سطحی پنج شاهی» درج شده و از «نمره پنجاه و سیم» قیمت «مأکولات و اجناس مصری» در دارالخلافه هم به حساب سیاق و هم به حروف چاپ شده است.

مطالب روزنامه غالباً «اخبار دارالخلافه»، «سایر بلاد ممالک ایران/ سایر بلاد محروسه»، «اخبار/ احوالات دول خارجه»، «احوالات متفرقه» و «اعلانات» است و گاهی «اخبار داخله ممالک محروسه پادشاهی»، «اخبار دارالخلافه طهران»، «سایر ممالک محروسه»، «اخبار دول خارجه»، «احوالات متفرقه» و «اعلانات».

اخبار دارالخلافه شامل اخبار مربوط به پادشاه و دربار، سفرهای شاهانه «اردوی همایون»، شکارهای شاهانه، دید و بازدیدهای شاهانه از مؤسسات و اشخاص درباری، اخبار دولت، اعطای القاب و مناصب و خلعت، صدور فرایمن، اخبار حوادث شهری، افواج و «امورات قشونی»، امورات تجاری «مال فرنگ و هندوستان»، عزل و نصب حکام و شخصیت‌ها، اخبار کلی کشور (سیل، زلزله، شیوع بیماری) و تسعیر اجناس دارالخلافه.

اخبار بلاد محروسه: در هر شماره اخبار مربوط به دو و سه یا حاشیه:

اعیان و معارف قلمرو خود را تهیه و به دارالخلافه ارسال دارند تا روزنامه و قایع اتفاقیه برای ایشان ارسال شود.<sup>۳</sup> بنابراین سهم هر یک از ولایات و مرکز مشخص بود که خود نشان دهنده تیراز روزنامه نیز بود.

روزنامه هر هفته روزهای جمعه توسط چاپار (پست) به ولایات ارسال می‌شد و بهای شماره بعدی دریافت و به ادوار بر جیس پرداخت می‌گردید.

شماره نخست روزنامه در شش صفحه با قطع رحلی با مشخصات ذیل منتشر شد.

صفحة اول: در بالای صفحه نشان شیر و خورشید، شمشیر در دست راست شیر، بالای تصویر شیر عبارت «یا اسدالله الغالب»، در طرفین شیر تصویر دودرخت و در زیر پای شیر گل و بوته، ذیل تصویر عبارت «روزنامچه اخبار دارالخلافه طهران» (ودر حقیقت عنوان اولین شماره) درج است. روزنامه دوستونه است، ستون اول و بخشی از ستون دوم در توضیح علت انتشار روزنامه است، و بعد «اخبار خود دارالخلافه» از اواسط ستون دوم صفحه اول شروع شده و دنباله اخبار در صفحه دو، ستون اول و دوم، ادامه می‌یابد. در قسمت پایانی ستون دوم از صفحه دوم «اخبار سایر ممالک» تا ستون دوم از صفحه سوم ادامه دارد و از اوخر ستون دوم صفحه سوم «اخبار دول خارجه: انگلیس» شروع می‌شود و در صفحه چهارم خبرهایی از فرانسه و هندوستان چاپ شده است. صفحه پنجم و ششم اختصاص به «احوالات متفرقه» دارد و در پایان ستون دوم صفحه ششم رقم «فی يوم جمعة پنجم شهر ربیع‌الثانی سنه ۱۲۶۷» به چشم می‌خورد.

شماره دوم (نومره دویم) با عنوان: «روزنامه و قایع اتفاقیه بتاریخ جمعه یازدهم شهر ربیع‌الثانی مطابق سال ایت نیل سنه ۱۲۶۷»، در ذیل عنوان و وسط ستون دو تصویر شیر و خورشید و شمشیر در دست راست شیر، بدون هیچ تزیین و آرایش و در سمت چپ تصویر شیر عبارت «قیمت روزنامچه از قرار یک عدد در یک هفته پانصد دینار است که در سال دو تuman و چهار هزار دینار می‌شود». ذیل تصویر شیر عبارت «اخبارات داخله ممالک محروسه پادشاهی». ستون اول صفحه اول «دارالخلافه طهران» که در حقیقت اخبار دارالخلافه است و ادامه آن در صفحه دوم و

(۳) آدمیت، فریدون، امیرکبیر و ایران، ج ۱، ص ۱۹۸

روزنامه‌بر این بود که مسؤول تنخواه تذکرہ و روزنامه‌یک نفر است.  
 محل اداره روزنامه مشخص نیست و در سرلوح روزنامه نیز  
 مطلبی درج نشده، ولی علی‌ای احوال محل اداره روزنامه در بعضی  
 از شماره‌های آن از جمله «نمره ۴۸، پنجشنبه نهم ربیع الاول  
 ۱۲۶۸» بدین قسم اعلان شده است:

حسب‌الحكم امنی دولت علیه بجهت این روزنامه‌ها  
 دفترخانه در میدان ارک سلطانی مشخص گردیده و هر روز  
 مبادرین و عمله‌جات روزنامه در آنجا مشغول انجام کار  
 روزنامه می‌باشد و اعلان می‌شود که هر کس با مبادرین  
 روزنامه شغلی داشته باشد در دفترخانه میدان ارک آنها را  
 می‌بینند.

این روزنامه مخصوص درج و انتشار اخبار در بار، دارالخلافه و  
 شهرهای دیگر ایران و مختص‌ری از اخبار ممالک خارجہ بوده و در  
 طول انتشار مقاله سیاسی، ادبی و تاریخی کمتر در آن دیده  
 می‌شود. گاهی به هنگام بروز اختلاف با دولت انگلیس، روزنامه  
 بیانیه‌ها و مقالات تندی در مخالفت با دولت انگلیس به چاپ  
 می‌رساند و گاه این مقالات در هندوستان تأثیر بسزایی به زبان  
 کمپانی انگلیس بر جای می‌گذاشت. با وجود این، روزنامه وقایع  
 اتفاقیه در حال حاضر یکی از منابع مهم تحقیقی در زمینه‌های  
 تاریخ ایران (دوره سلطنت ناصرالدین شاه)، جغرافیا، تقسیمات  
 کشوری، اقتصاد عصر قاجار، روابط سیاسی، اعتقادات مردم  
 ایران، آداب و رسوم و سنن ایرانی و اسلامی، حوادث و بلایای  
 طبیعی، امراض متدداول در عصر قاجار محسوب می‌شود و محقق  
 در امر تحقیق خود را بی‌نیاز از مراجعه بدان نمی‌داند.

نشر روزنامه اندکی از نثر نوشته‌های زمان خود بهتر است. گاه  
 عبارات به مقتضای زمانه پر از تملقات و اغراق‌های بی‌جاست. در  
 بخش اخبار دول خارجہ و «احوالات متفرقه»، مطالب به دليل  
 ترجمه بودن گاهی تحت لفظی است و گاه حتی مفاد و معنای  
 ندارد.

روزنامه وقایع اتفاقیه به طور مرتب و منظم و بدون تأخیر  
 انتشار می‌یافتد و مجموعه ۴۷۱ شماره منتشر شده از آن از قرار  
 هر هفته یک شماره و در هر ماه چهار شماره و در سال ۴۸ شماره با  
 توجه به تاریخ نشر اولین شماره آن (یوم جمعه پنجم شهر  
 ربیع‌الثانی ایت تیل سنه ۱۲۶۷ و آخرین شماره [۴۷۱] یوم  
 پنجشنبه بیست و ششم محرم‌الحرام مطابق سال پیچی تیل سنه  
 ۱۲۷۷) ده سال ادامه داشت و هیچ گونه وقفه‌ای در آن راه نیافت.

تنها تعداد صفحات روزنامه به تناسب اخبار رسیده به دفتر روزنامه  
 بین چهار تا دوازده صفحه متغیر بوده است. بیشتر شماره‌های  
 روزنامه بین شش تا هشت صفحه است.

چند ایالت و ولایت شامل اخذ مالیات، انصاف و عدل حاکم،  
 امنیت راهها و اخباری در باب معجزات و شفا یافتن بیماران در  
 امامزاده‌ها، تولد موجودات عجیب‌الخلقه. این اخبار معمولاً  
 توسط حکام یا عمال دولتی در قلمرو آنها تهیه و به روزنامه ارسال  
 می‌شد.

خبردار خارجہ: شامل خبرهایی از کشورهای انگلیس،  
 روس، فرانسه، آستریه [اتریش]، ایطالیا، «بورتو قال»، عثمانی،  
 هند و سایر ممالک اروپا. این اخبار توسط ادوارد بر جیس از  
 روزنامه‌های اروپایی (به‌خصوص انگلیسی) و بعض‌اً توسط دیگران  
 از روزنامه‌های ترکی چاپ استانبول ترجمه می‌شود. اخبار ترجمه  
 شده توسط «بر جیس صاحب» به دست یکی دو تن، به اصطلاح  
 امروز ویراستاری و به اصطلاح آن زمان به الفاظ ادبی فارسی  
 پیراسته می‌شد. اخبار ترجمه شده در عین حال مختصر و برای  
 مردم آن زمان از حیث اطلاع بر اوضاع کشورهای خارج بسیار  
 مفید بوده است.

روزنامه وقایع اتفاقیه، روزنامه دولتی بود و هزینه چاپ و نشر  
 آن از طرف دولت پرداخت می‌شد و پس از آن از طریق فروش  
 (گاهی اجباری) هزینه آن جمع آوری می‌شد. چنانچه در شماره  
 ۱۵ روزنامه «مورخ سلحشور شهر ربیع‌الاول مطابق تکوینیل سنه  
 ۱۲۶۸» چنین آمده است:

در باب امورات این روزنامها به بعض اهالی ولایات  
 اشتباہ دست داده و چنان خیال کرده‌اند که روزنامه «کرت»  
 و «تذکرہ مرور» تنخواهش در یکجا جمع می‌شود و  
 صاحب جمع آن یکی است لهذا اعلان می‌شود که  
 امورات این روزنامه به هیچ وجه به امورات تذکرہ و کار  
 تذکرہ بکار روزنامه مدخلیتی ندارد. تنخواه این روزنامه‌ها  
 موافق قبوض بر جیس صاحب می‌باشد. روزنامه «کرت» و  
 تعلیق‌جات امنی دولت علیه باید به بر جیس صاحب بر سد  
 و هر کس کاری متعلق به روزنامه داشته باشد به مشاراًیه  
 اعلام نماید.

این یادداشت بدین منظور بوده که چون یکی دیگر از  
 دست اندکاران روزنامه یعنی میرزا جبار تذکرہ‌چی مسؤول  
 «تذکرہ عبور و مرور» بوده بنابراین تصور حکام و خریداران